

Apples to Apples

Apples to Applesは4～10人で手軽に楽しくプレイする事が可能なゲーム賞を受賞したゲームです。

Apples to Applesを他のゲームと比べてみるのは簡単な事です。箱を開けて見てください、中のカードを配ってください、さあゲームの準備はできました！

自分の手札の中からジャッジの判定にもっともふさわしいと思われるカードを選んでください。もしジャッジがあなたの出したカードを選べば、そのラウンドはあなたの勝ちです。そして参加するすべてのプレイヤーがジャッジでもあるのです！

それぞれのラウンドは幅広い人物、場所、物や出来事が記されているカードを比較することで困惑と驚きに満たされるでしょう。

What's in the Box (内容物)

Red Apple Cards -321枚のカードには人物、場所、物や出来事が記されています。

Green Apples Cards -107枚のカードには特有な人物、場所、物や出来事が記されています。

Blank Cards -1枚の緑と3枚の赤リンゴカードはあなた独自のゲームにご利用ください。

Card Tray -赤リンゴカード2山と緑リンゴカード1山を固定します。

Rules Sheet -手軽で易しいルールを数分でプレイ可能にします。

Starting the Game (ゲームの始めに)

- 1 箱からカードトレイを取り出します。
- 2 最初のジャッジになるプレイヤーを一人選びます。
- 3 ジャッジに選ばれたプレイヤーは赤リンゴカードを7枚づつ(ジャッジも含めて)カードの内容が見えないように裏にして各プレイヤーに配ります。その後、プレイヤーはそれぞれに配られた赤リンゴカードの内容を見ます。

手札を写真のように持つ事でカードの題字を見る事ができます。

Playing the Game (ゲームを行う)

- 1 ジャッジは緑リンゴカードの山の1番上のカードを1枚取り、表にしてテーブルの上に置きます。
- 2 各プレイヤー(ジャッジを除く)はジャッジが置いた緑リンゴカードの題字に最もふさわしいと思われる文字が書かれた赤リンゴカードを自分の手札から選びます。各プレイヤーは急いで選んだ赤リンゴカードを裏にしてテーブルの上に置きます。その際は一致する後述ルールを用

いてください。

6人以上のプレイヤーの時:

最後にテーブルに置かれた赤リンゴカードはジャッジに採用されることはありませんのでそのまま出したプレイヤーの手札に戻ります。

居眠りしてると負けちゃいますよ！

4人もしくは5人のプレイヤーの時:

最初にテーブルに置かれた4枚の赤リンゴカードのみジャッジは採用します。

各プレイヤーは1枚もしくは2枚のカードを手札から出してもかまいません。(プレイヤーが2枚カードを出すためには1枚づつカードを置くことを繰り返します。)

虎穴に入らずんば虎兇を得ず！

- 3 ジャッジは誰が出した赤リンゴカードが判らなくするため出されたカードを混ぜます。それからジャッジは赤リンゴカードを表にして書かれている言葉を声を出して読み上げます。そしてジャッジは自分が先に選んだ緑リンゴカードに最もふさわしいと思う赤リンゴカードを選びます。ジャッジによって選ばれた赤リンゴカードを出したプレイヤーにその緑リンゴカードは与えられます。
- 4 各プレイヤーの勝利条件を満たしているか確認するためにゲーム終了時まで緑リンゴカードを保持します。
- 5 ジャッジはプレイで使用済みの赤リンゴカードを集めて、ゲームの箱に入れプレイから取り除きます。
- 6 カードを入れたトレイはジャッジを行ったプレイヤーの左側に回され、トレイを回されたプレイヤーが新しいジャッジになります。新しいジャッジは各プレイヤーの手札がそれぞれ7枚になるよう赤リンゴカードを配ります。
- 7 プレイはいずれかのプレイヤーが勝利条件を満たすまで1～6の手順を続けます。

Winning the Game (ゲームの勝利条件)

プレイヤー人数 勝利に必要な緑リンゴカード枚数

4人	8枚
5人	7枚
6人	6枚
7人	5枚
8～10人	4枚

Want to Play Again? (再びプレイしたいときはどうしよう?)

そのままプレイされた緑リンゴカードは緑リンゴカードの山の底に戻します。そして左側のプレイ

ヤーにトレイを渡せばプレイは再開します。もし赤リングカードがトレイからなくなったら使用された赤リングカードをシャッフルし直して再度トレイに置きます。カードの組み合わせはApples to Applesではほぼ無限といえます。

Playing Tips (プレイについて)

緑リングカードと赤リングカードは必ずしも完全に合致していなくてもプレイに支障はありません。ジャッジはもっとも彼(もしくは彼女)にピンと来るか、楽しくユーモアに富んだカードを選ぶでしょう。

ジャッジへのカードの意味の説明や、推薦をプレイヤーがおこなうのは大歓迎です。自分が出したカードでも、気に入ったカードでもジャッジが納得できるように発言してもかまいません。

赤リングカードを出す時にジャッジにアピールしながらプレイすればあなたのカードが選ばれるチャンスが大きくなるでしょう。それは時として「ジャッジのため」でもあります。

「My」で始まる赤リングカードはジャッジにとって「私の」と読まれます。例えばジャッジが「My Love Life,」と書かれた赤リングカードを読み上げるのは緑リングカードの題字にジャッジの「Love Life」が適当と判断されたものです。

Apples to Apples Variations (Apples to Applesその他の遊び方)

基本的なゲームを楽しまれたら次の遊び方を試してみられたらいかがでしょう。

Apple Turnovers (あべこべApple)

雰囲気を変えるため、5枚の緑リングカードをそれぞれのプレイヤーに配ります。ジャッジは赤リングカードを1枚題字が見られるようにして置きます。各プレイヤーはジャッジが置いた赤リングカードの題字に最もふさわしいと思われる文字が書かれた緑リングカードを自分の手札から選びます。ジャッジは自分が先に選んだ赤リングカードに最もふさわしいと思う緑リングカードを選びます。ジャッジによって選ばれた緑リングカードを出したプレイヤーにその赤リングカードは与えられます。

Baked Apples (こんがりApple)

よりじっくり考えてプレイするためにジャッジを除くすべてのプレイヤーが各ラウンドに赤リングカードを出すようにします。通常のラウンドより時間が必要になるでしょうから時間制限を設けてもよいでしょう。

Crab Apples (野Apple)

野生のリンゴは酸っぱいものです。ジャッジは緑

リングカードに対して反対の、もしくはもっともふさわしくない意味の赤リングカードを選びます。たとえば、「Dainty」(優美な、可憐な)という言葉がプレイされる時は、「Charging Rhinos」(突進するサイの群れ)を選ぶのもよいでしょう。

Apples to Applesには別売の追加カードセットがあります。どうぞ私たちのウェブサイトでお確かめください。

www.otb-games.com

ルール訳についてのお問い合わせは...
okayama@boardwalk.co.jp

Apples to Applesカードリスト

(カード名にTHE,AがカードはTHE,Aをのぞきアルファベット順にしています)

Green Apple

Adorable 崇敬に値する、とてもかわいい
Ancient 古代の、時代がかった
Animated 活気に満ちた、生きているような
Arrogant 横柄な、尊大な
Awkward 不器用な、へたな
Boisterous 乱暴な、大荒れの
Boring うんざりさせる
Brilliant 光り輝く、華々しい
Cuddly 抱きしめたいほどかわいい
Calm 穏やかな、静かな
Casual おざなりの、カジュアルな
Charming 魅力的な、チャーミング
Cheesy 低級な、安っぽい
Colorful 色彩に富んだ、カラフルな
Cool 涼しい、すてきな
Corrupt 不正な、有害な
Courageous 勇気のある、勇ましい
Crazed 正気でない、途方もない
Creative 創造力のある
Creepy 身の毛がよだつ、這う
Dainty 優美な、きゃしゃな
Dangerous 危険な、物騒な
Delicate 優美な、繊細な
Delicious うまい、香りのよい
Demanding 骨の折れる、きつい
Desperate 絶望的な
Distinguished すぐれた、抜群の
Dramatic 劇的な、印象的な
Earthy 頑健な、粗野な
Easy 容易な、やさしい
Expensive 高価な、値段が高い
Extreme 極端な、急進的な
Fabulous 伝説上の、驚くべき
Feminine 女性らしい、めめしい
Filthy 不潔な、汚い
Flirtatious いちゃいちゃしている、軽薄な
Fragrant よい香りの、楽しい
Frazzled すり減った
Fresh 新しい、新鮮な
Frightening ぎょっとさせる、ぞっとさせる
Graceful 優美な、率直な
Handsome 美男子の、見ばえのする
Hardworking 勤勉な、よく働く
Hilarious 陽気な、楽しい
Honorable 尊敬すべき、立派な
Hopeless 絶望して、望みをなくした

Horrifying 恐ろしい、ぞっとするような
Hostile 敵の、敵意のある
Idiotic ばかな、ばかげた
Important 重要な、価値のある
Industrious 勤勉な、熱心な
Influential 影響を及ぼす、有力な
Inspirational 靈感の、靈感を与える
Loud よく聞こえる、うるさい
Lucky 幸運、運がいい
Luscious おいしい、快い
Luxurious 豪華な、贅沢好みの
Magical 不思議な、魅惑的な
Masculine 男らしい、勇敢な
Mischievous 有害な、いたずら好きな
Misunderstood 間違って理解した
Nasty 不快な、危険な
Nerdy 粗野な
Normal 標準の、通常の
Obnoxious 不快な、気にさわる
Odd 変わった、奇妙な
Offensive 不快な、攻勢
Ordinary 普通の、正規の
Outrageous 突飛な、無礼な
Patriotic 愛国的な、愛国心の強い
Perfect 完全な、申し分のない
Phony にせの、いんちきの
Powerful 強力な、説得力のある
Primitive 原始の、未開の
Principled 主義を持った、節操のある
Profound 深い、深みのある
Pure 純粋な、まじり気のない
Radical 根本的な、本来の
Responsible 責任がある、信頼できる
Rich 裕福な、豊かな
Ridiculous ばかげた、とんでもない
Rough ざらざらした、乱暴な
Saintly 聖人のような、気高い
Sappy 樹液の多い、血気盛んな
Scary 恐ろしい、おびえる
Selfish 利己的な、わがままな
Sensitive 敏感な、傷つきやすい
Sensual 好色な、官能的な
Sexy 性的魅力のある、セクシーな
Smooth なめらかな、平滑な
Soft 柔らかい、穏やかな
Speedy はやい、速やかな
Stereotyped 固定観念にとらわれた
Stunning とても魅力的な、驚くべき
Sweet 甘い、優しい
Swift 迅速な、すばやい
Talented 才能のある

Temperamental 性分による、興奮しやすい
Timeless 永遠の、時間を超越した
Touchy-Feely 敏感な手触り
Trustworthy 信用できる、あてになる
Unforgettable 忘れられない
Unscrupulous 無節操な、無法な
Visionary 先見の明のある
Wicked 悪意のある、不正な
Wild 野生の、自然のままの
Zany おどけた、道化師のような

Red Apples

1920s The 1920年代
1950s The 1950年代
1960s The 1960年代
1970s The 1970年代
1980s The 1980年代
21st Century The 21世紀
Abraham Lincoln 第16代アメリカ大統領
Academy Awards The アカデミー賞
Adolf Hitler ドイツの政治家の名前
Albert Einstein 物理学者の名前
Alfred Hitchcock 映画監督の名前
Americans アメリカ人
Andy Warhol 画家、映画制作者の名前
Anne Frank ユダヤ人少女の名前
Antarctica 南極大陸
Apples りんご
At My Parent's House 親の家
Attack on Pearl Harbor 真珠湾攻撃
Atomic Bombs 原子爆弾
Babe Ruth メジャーリーグ選手の名前
Baby Showers 出産前後の赤ちゃん用品のプレゼント
Bad Dogs 悪い犬
Baked Potatoes ジャガイモの丸焼き
Bangkok タイの都市の名前
Barfing 吐き気を催す
Barney 騒がしい喧嘩
Bart Simpson マンガのキャラクター
Beach The 砂浜
Beatles The ビートルズ
Beethoven ベートーベン
Being in Love 恋してる
Berlin-1945 1945年のベルリン
Billboards 掲示板
Bill Clinton 第42代アメリカ大統領
Bill Gates コンピュータ関連企業経営者の名前
Black Holes ブラックホール
Blizzard 猛吹雪
Blood 血液

Body Surfing ボディボード
Bonbons 砂糖菓子
Brad Pitt 俳優の名前
Bubbles あわ
Bungee Jumping バンジージャンプ
Cactus サボテン
California アメリカの州の名前
Canada カナダ
Canadians カナダ人
Captain Kirk 架空の宇宙船々長の名前
Car Crash A 自動車の衝突
Car Horns クラクション
Carl Sagan 天文学者の名前
Celine Dion 歌手の名前
Challenger Explosion スペースシャトル・チャレンジャー号の爆発
Charging Rhinos 突進するサイ
Chains 鎖、チェーン
Cheap Motel A 安い自動車旅行者用ホテル
Cher 歌手の名前
Chicago アメリカの都市の名前
Chimpanzees チンパンジー
China 中国
Cinco de Mayo フランス=メキシコ戦争の戦場
Cigarettes 煙草
Cindy Crawford スーパーモデルの名前
Clark Gable 俳優の名前
Claude Monet 画家の名前
Cleopatra クレオパトラ
Clint Eastwood 俳優の名前
Cocaine コカイン
Cockroaches ゴキブリ
Communists 共産主義者
Commuting 通勤(通学)
Computers コンピューター
Confucius 孔子
Corn on the Cob 穂軸についたままのトウモロコシ
Cow-Pies ビーフパイ
Crawl Space A (屋根裏等の)身長以下の空間
Custer's Last Stand カスター将最後の抵抗
Dandruff ふけ
Democrats (米国の)民主党員
Detroit アメリカの都市の名前
Diamonds ダイヤモンド
Discovering America アメリカ発見
Disneyland ディズニーランド
Doing the Dishes 食器洗い
Dr. Kevorkian 医者の名前
Dr. Seuss 医者の名前
Duct Tape 強度の高いメタルカラーの補修用テープ

Dump The ごみ捨て場
 Earthquakes 地震
 East Coast アメリカ東海岸
 Eiffel Tower The エッフェル塔
 Eleanor Roosevelt 第32代アメリカ大統領夫人
 Electric Chair The 電気椅子
 Electricity 電気
 Elephants 象
 Elizabeth Taylor 女優の名前
 Elvis Presley ミュージシャンの名前
 Emily Dickinson 詩人の名前
 Ernest Hemingway 小説家の名前
 Europe ヨーロッパ
 Eyes 目
 Fidel Castro キューバの政治家の名前
 Firefighters 消防士
 Firestorms 火災によっておきる旋風
 First Day of School The 登校初日
 First Man on the Moon 初めて月に立った人間
 Flat Tire A タイヤのパンク
 Fourth of July アメリカ独立記念日
 Frank Sinatra 歌手の名前
 French Riviera The フランスの避寒地
 Friction 摩擦
 Funerals 告別式
 Fur 毛皮
 Fuzz 軽くふわふわしたもの、警察
 Gang Members ヤング
 Garth Brooks 歌手の名前
 George W. Bush 第43代アメリカ大統領
 Getting a Hug 抱きしめる
 Ghosts 幽霊
 Giant Squid 巨大イカ
 Giving a Hug 抱きしめる
 Golf-Ball-Sized Hail ゴルフボール大のひょう
 Going to School 学校に通う
 Going to the Dentist 歯医者に通う
 Going to the Gym ジムに通う
 Grand Canyon The 渓谷の名前
 Grateful Dead The ロックバンドの名前
 Gravity 引力
 Great Depression The 世界大恐慌
 Green Bay Packers The アメリカンフットボール
 チームの名前
 Gulf War The 湾岸戦争
 Hairballs 毛球、毛髪結石
 Handcuffs 手錠
 Hangnails 爪ぎわのさかむけ、ささくれ
 Having an Operation 手術する
 Hawaii アメリカの州の名前
 Helen Keller ヘレン ケラー
 High School Bathroom A 高校の浴室
 High School Football 高校アメリカンフットボール
 Hillary Rodham Clinton クリントン大統領夫人
 Hiroshima-1945 1945年の広島
 Hockey ホッケー(米国は主にアイスホッケー)
 Hollywood ハリウッド
 Homer Simpson マンガのキャラクター
 Homework 宿題
 Honeymoon A 新婚旅行
 Hooligans 暴れる若者
 Hot Lava 灼熱の溶岩
 Hummingbirds ハチドリ
 Humphrey Bogart 俳優の名前
 Icebergs 冰山
 Industrial Revolution 産業革命
 Indy 500 The カーレース
 Infomercials 情報コマーシャル
 Inside the Sun 太陽の内部
 Italy イタリア
 Jacques Cousteau ジャーナリストの名前
 James Bond 架空のスパイの名前
 James Dean 俳優の名前
 Japan 日本
 Japanese 日本人
 JFK Assassination The ケネディ大統領暗殺事件
 Joan of Arc ジャンヌ ダルク
 John F. Kennedy 第35代アメリカ大統領
 Katharine Hepburn 女優の名前
 Killer Whales シャチ
 King Henry VIII 英国王の名前
 KKK The 非合法団体
 Land of Oz The オズの国
 Las Vegas アメリカの都市の名前
 Lawyers 弁護士
 Leather なめし革、皮革
 Leonardo da Vinci 芸術家の名前
 Lightning 稲妻
 Lobster ロブスター
 Locker Room A 更衣室
 Lollipops 棒つきキャンディー
 London 英国の都市の名前
 Lucille Ball コメディアンの名前
 Machine Guns 機関銃
 Madonna 歌手の名前
 Mafia The マフィア
 Mahatma Gandhi インドの政治家の名前
 Marilyn Monroe 女優の名前
 Mark Twain 小説家の名前
 Marriage 結婚
 Martha Stewart 芸術家の名前
 Martin Luther King, Jr. キング牧師

Marx Brothers The	コメディアンの名前	Picking your Nose	(けなして)あなたの鼻をほじる
Mexico	国の名前	Pigeons	鳩
Mice	ハツカネズミの複数形	Pigs	ブタ
Michael Jackson	歌手の名前	Piranha	ピラニア
Michael Jordan	バスケットボール選手の名前	Pit Bulls	ブルドッグの種類
Michelle Pfeiffer	俳優の名前	Plastic	プラスチック
Midwest The	アメリカ中西部	Playing Chess	チェスのプレイ
Mike Tyson	ボクサーの名前	Pond Scum	沼あか
Milk	牛乳	Princess Di	ダイアナ妃
Milky Way The	天の川	Pro Wrestling	プロレス
Mirrors	鏡	Public Radio	ラジオの公共放送
Mississippi River	ミシシッピー川	Puff Daddy	アーティストの名前
Mold	カビ	Pumping Iron	重量挙げ
Money	お金	Pyramids The	ピラミッド
Morgue A	(身元不明の)死体公示所	Quentin Tarantino	俳優の名前
Morticians	葬儀屋	Quicksand	流砂
Mud	泥、ぬかるみ	Rain	雨
My 16th Birthday	私の16回目の誕生日	Rappers	ラップ ミュージシャン
My Bank Account	私の銀行口座	Redwood Forests	セコイアメスギの森林
My Bathroom	私の浴室	Remote Controls	遠隔操作
My Bedroom	私の寝室	Renaissance The	ルネッサンス
My Body	私の身体	Republicans	(米国の)共和党员
My Boss	私の上司	Robin Williams	俳優の名前
My Family	私の家族	Rock Concert	ロックコンサート
My First Kiss	私の初キス	Rolling Stones The	ロックバンドの名前
My Future	私の未来	Running a Marathon	マラソン走
My Hair	私の髪	Rust	錆び
My High School Prom	私の高校卒業記念ダンスパーティー	Saddam Hussein	イラクの大統領の名前
My Job	私の仕事	San Andreas Fault The	断層の名前
My Love Life	私の異性関係	San Francisco	アメリカの都市の名前
My Mind	私の気持ち	Saturn	土星
My Past	私の過去	Scene of the Crime	犯行現場
Napoleon Bonaparte	ナポレオン	Sean Connery	俳優の名前
New Orleans	アメリカの都市の名前	Sharks	サメ、フカ
New York City	アメリカの都市の名前	Silk	絹
New York Yankees The	メジャーリーグチームの名前	Skateboarding	スケートボード
Norman Rockwell	画家の名前	Skiing	スキー
NRA The	全米ライフル協会	Skinheads	坊主頭の少年
Ocean The	大洋	Skydiving	スカイダイビング
Olive Oil	オリーブオイル	Snakes	ヘビ
Opera The	歌劇	Snow	雪
Oprah Winfrey	俳優の名前	Socks	靴下
Oranges	オレンジ	South Africa	南アフリカ
Oxygen	酸素	South The	南部地方
Pablo Picasso	画家の名前	Spiders	クモ
Parenting	子育て	Spike Lee	映画監督の名前
Paris	フランスの都市の名前	Spit	(人に)つばを吐く
Paying Bills	勘定を払う	Statue of Liberty The	自由の女神像
Paying Taxes	納税	Stephen King	作家の名前
		Steven Spielberg	映画監督の名前

Sunrise A 日の出
Sunset A 日没
Superman コミックのキャラクターの名前
Surfing the Net ネット サーフィン
Swiss Chocolate スイス製チョコレート
Taking a Bath 入浴
Teachers 教師
Television テレビ
Terrorist Attack テロ攻撃
Thanksgiving Day 感謝祭
Thomas Edison エジソン
Thunder 雷鳴
Top of a Rollercoaster ローラーコースターの最高位置
Tornadoes 竜巻
Toys 玩具
Tree Huggers 自然保護運動家
Tyrannosaurus Rex 恐竜
Underwear 下着
Universe The 宇宙、全世界
Used Car Lot A 中古車販売店
Wall Street ニューヨークのストリートの名前
Walt Disney ウォルト ディズニー
Watching Football フットボール観戦
Weddings 結婚式
Wheat 小麦
Whips ムチ
Whoopi Goldberg 俳優の名前
Wil Smith 俳優の名前
William Shakespeare シェークスピア
Wimbledon ウィンブルドン
Windsurfing ウインドサーフィン
Worms 地を這う虫
Wright Brothers The ライト兄弟
Yellowstone Park アメリカの国立公園

以上

参考文献 (ジーニアス英和辞典)